



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

de l'Assemblée

Le mercredi 25 octobre 2017 — N° 284

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 9 h 40.

---

## AFFAIRES COURANTES

### Déclarations de députés

Mme Léger (Pointe-aux-Trembles) fait une déclaration afin de souligner le 60<sup>e</sup> anniversaire de la Chambre de commerce de la Pointe-de-l'Île inc.

---

M. St-Denis (Argenteuil) fait une déclaration afin de féliciter Mme Denise Patry-Cayer, lauréate du prix Hommage aînés.

---

M. Charette (Deux-Montagnes) fait une déclaration afin de souligner l'inauguration de la résidence pour personnes retraitées Sélection Deux-Montagnes.

---

M. Rousselle (Vimont) fait une déclaration afin de féliciter M. Éric Sergerie, lauréat du Prix de reconnaissance des bénévoles en matière de véhicules hors route.

---

M. Bourcier (Saint-Jérôme) fait une déclaration afin de souligner le 70<sup>e</sup> anniversaire du Club Richelieu Saint-Jérôme inc.

**25 octobre 2017**

---

M. Kelley (Jacques-Cartier) fait une déclaration afin de rendre hommage à Mme Natalie Chapman, ex-directrice générale de l'Association de l'Ouest-de-l'Île pour les handicapés intellectuels inc.

---

M. Lemay (Masson) fait une déclaration afin de féliciter l'école de la Seigneurie pour ses efforts de réduction des déchets.

---

Mme Charbonneau (Mille-Îles) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Simon Bastarache pour son engagement dans la lutte contre l'intimidation dans les écoles.

---

M. Proulx (Jean-Talon) fait une déclaration afin de souligner la Journée nationale des bibliothèques scolaires.

---

M. Girard (Trois-Rivières) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Denis Verville, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale.

---

À 9 h 51, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 10 heures.

---

25 octobre 2017

---

Moment de recueillement

### **Dépôts de documents**

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 20 septembre 2017 par M. Marceau (Rousseau) concernant l'uniformisation des taxes scolaires;  
(Dépôt n° 3741-20171025)

La réponse à la question écrite n° 260 concernant l'admissibilité à l'aide financière de dernier recours pour M. Marc-Alexandre Gaudreau, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 5 octobre 2017 par M. LeBel (Rimouski).  
(Dépôt n° 3742-20171025)

### **Dépôts de rapports de commissions**

M. Ouellette (Chomedey), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, les 18, 19 et 24 octobre 2017, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 107, Loi visant à accroître la compétence et l'indépendance du commissaire à la lutte contre la corruption et du Bureau des enquêtes indépendantes ainsi que le pouvoir du directeur des poursuites criminelles et pénales d'accorder certains avantages à des témoins collaborateurs.  
(Dépôt n° 3743-20171025)

25 octobre 2017

---

M. Matte (Portneuf), à titre de vice-président, dépose :

Le rapport de la Commission des relations avec les citoyens qui, les 18, 19 et 24 octobre 2017, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 134, Loi visant principalement à moderniser des règles relatives au crédit à la consommation et à encadrer les contrats de service de règlement de dettes, les contrats de crédit à coût élevé et les programmes de fidélisation.

(Dépôt n° 3744-20171025)

### Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

### Motions sans préavis

Mme Fournier (Marie-Victorin), conjointement avec Mme Lavallée (Repentigny), Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), M. Lelièvre (Gaspé) et M. Surprenant (Groulx), présente une motion concernant le cours d'éducation sexuelle obligatoire dans les écoles primaires et secondaires du Québec; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Charette (Deux-Montagnes), conjointement avec M. Surprenant (Groulx), présente une motion concernant l'octroi du contrat de gré à gré à l'entreprise Air Inuit; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

25 octobre 2017

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Montpetit, ministre de la Culture et des Communications, conjointement avec Mme Maltais (Taschereau), Mme Samson (Iberville), M. Nadeau-Dubois (Gouin), M. Lelièvre (Gaspé), M. Surprenant (Groulx) et M. Sklavounos (Laurier-Dorion), propose :

QUE l'Assemblée nationale salue la mémoire de M. Dan S. Hanganu, architecte de renom qui a marqué le Québec par ses réalisations architecturales;

QU'elle souligne l'apport indéniable de ses œuvres au façonnement du paysage québécois, telles que l'édifice Côte-Sainte-Catherine de HEC Montréal, le Musée Pointe-à-Callière, la Bibliothèque Monique-Corriveau à Québec et l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac;

QU'enfin, les membres de l'Assemblée nationale observent une minute de silence en sa mémoire.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

À la demande de Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, l'Assemblée observe une minute de silence.

---

M. Khadir (Mercier), conjointement avec Mme Hivon (Joliette), Mme Guilbault (Louis-Hébert), M. Lelièvre (Gaspé) et M. Surprenant (Groulx), présente une motion concernant les centres de la petite enfance; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

25 octobre 2017

---

**Avis touchant les travaux des commissions**

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des relations avec les citoyens, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 143, Loi visant à améliorer la qualité éducative et à favoriser le développement harmonieux des services de garde éducatifs à l'enfance;
- la Commission de la culture et de l'éducation, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 144, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique et d'autres dispositions législatives concernant principalement la gratuité des services éducatifs et l'obligation de fréquentation scolaire;
- la Commission des institutions, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 139, Loi regroupant l'Office Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse.

---

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, donne l'avis suivant :

- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles se réunira en séance de travail afin statuer sur les observations, les conclusions et les recommandations de la Commission à la suite de l'audition de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec.
-

25 octobre 2017

---

## AFFAIRES DU JOUR

À 11 h 07, à la demande de M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 20 du Règlement, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 15 heures.

Les travaux reprennent à 15 heures.

### Affaires inscrites par les députés de l'opposition

M. Caire (La Peltrie) propose :

QUE le principe du projet de loi n° 992, Loi modifiant la Loi sur l'administration publique et d'autres dispositions législatives afin qu'un sous-ministre ou un dirigeant d'organisme soit imputable de l'efficacité de son ministère ou organisme, soit adopté.

Un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est rejetée par le vote suivant :

(Vote n° 383 en annexe)

Pour : **48** Contre : **55** Abstention : **0**

En conséquence, le principe du projet de loi n° 992 est rejeté.

25 octobre 2017

---

## Projets de loi du gouvernement

### *Adoption*

M. Barrette, ministre de la Santé et des Services sociaux, propose que le projet de loi n° 130, Loi modifiant certaines dispositions relatives à l'organisation clinique et à la gestion des établissements de santé et de services sociaux, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée à la majorité des voix et, en conséquence, le projet de loi n° 130 est adopté.

---

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au jeudi 26 octobre 2017, à 9 h 40.

La motion est adoptée.

---

À 17 h 57, M. Ouimet, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au jeudi 26 octobre 2017, à 9 h 40.

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**

25 octobre 2017

---

**ANNEXE**

**Votes par appel nominal**

Sur la motion de M. Caire (La Peltrie) :

**(Vote n° 383)**

**POUR - 48**

|                  |                      |                     |                  |
|------------------|----------------------|---------------------|------------------|
| Bergeron (PQ)    | Jolin-Barrette (CAQ) | Marceau (PQ)        | Roy (CAQ)        |
| Bérubé (PQ)      | Khadir (IND)         | Martel (CAQ)        | (Montarville)    |
| Bonnardel (CAQ)  | Kotto (PQ)           | Massé (IND)         | Samson (CAQ)     |
| Bourcier (PQ)    | Laframboise (CAQ)    | Nadeau-Dubois (IND) | Soucy (CAQ)      |
| Caire (CAQ)      | Lamarre (PQ)         | Ouellet (PQ)        | Surprenant (IND) |
| Charette (CAQ)   | Lamontagne (CAQ)     | (René-Lévesque)     | Traversy (PQ)    |
| Cloutier (PQ)    | Lavallée (CAQ)       | Pagé (PQ)           | Turcotte (PQ)    |
| Cousineau (PQ)   | LeBel (PQ)           | Paradis (CAQ)       | Villeneuve (PQ)  |
| D'Amours (CAQ)   | Leclair (PQ)         | (Lévis)             |                  |
| Fournier (PQ)    | Lefebvre (CAQ)       | Picard (CAQ)        |                  |
| (Marie-Victorin) | Legault (CAQ)        | Poirier (PQ)        |                  |
| Gaudreault (PQ)  | Léger (PQ)           | Richard (PQ)        |                  |
| (Jonquière)      | Lemay (CAQ)          | Roberge (CAQ)       |                  |
| Guilbault (CAQ)  | Lisée (PQ)           | Rochon (PQ)         |                  |
| Hivon (PQ)       | Maltais (PQ)         | Roy (PQ)            |                  |
|                  |                      | (Bonaventure)       |                  |

**CONTRE - 55**

|                   |                 |                 |                              |
|-------------------|-----------------|-----------------|------------------------------|
| Anglade (PLQ)     | D'Amour (PLQ)   | Huot (PLQ)      | Rotiroti (PLQ)               |
| Arcand (PLQ)      | David (PLQ)     | Iracà (PLQ)     | Rousselle (PLQ)              |
| Auger (PLQ)       | de Santis (PLQ) | Leitão (PLQ)    | Sauvé (PLQ)                  |
| Barrette (PLQ)    | Drolet (PLQ)    | Matte (PLQ)     | Simard (PLQ)                 |
| Bernier (PLQ)     | Fortin (PLQ)    | Melançon (PLQ)  | (Dubuc)                      |
| Billette (PLQ)    | (Pontiac)       | Ménard (PLQ)    | Simard (PLQ)                 |
| Birnbaum (PLQ)    | Fortin (PLQ)    | Merlini (PLQ)   | (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) |
| Bolduc (PLQ)      | (Sherbrooke)    | Montpetit (PLQ) | St-Denis (PLQ)               |
| Boulet (PLQ)      | Fournier (PLQ)  | Morin (PLQ)     | St-Pierre (PLQ)              |
| Bourgeois (PLQ)   | (Saint-Laurent) | Nichols (PLQ)   | Tanguay (PLQ)                |
| Carrière (PLQ)    | Giguère (PLQ)   | Plante (PLQ)    | Thériault (PLQ)              |
| Charbonneau (PLQ) | Girard (PLQ)    | Poëti (PLQ)     | Tremblay (PLQ)               |
| Charlebois (PLQ)  | Habel (PLQ)     | Polo (PLQ)      | Vallée (PLQ)                 |
| Chevarie (PLQ)    | Hardy (PLQ)     | Proulx (PLQ)    | Vien (PLQ)                   |
| Coiteux (PLQ)     | Heurtel (PLQ)   | Reid (PLQ)      | Weil (PLQ)                   |